

# FINANS- INSPEKTIONEN

## FINANSINSPEKTIONENS FÖRFATTNINGSSAMLING

---

**Finansinspektionens föreskrifter om insändande av handlingar gällande årsbokslut för kreditinstitut, värdepappersbolag och vissa stiftelser;**

**FFFS 1997:35**

beslutade den 16 december 1997.

Finansinspektionen föreskriver följande<sup>1</sup>

### **Tillämpningsområde**

**1 §** Dessa föreskrifter gäller rapportering till Finansinspektionen av uppgifter i anslutning till årsbokslut i banker, kreditmarknadsföretag, finansbolag, hypoteksinstitut och värdepappersbolag (institut) samt sådana stiftelser som anges i 4 §.

### **Insändande av handlingar**

**2 §** Samtliga institut skall till Finansinspektionen ge in av styrelsen underskriven årsredovisning samt revisionsberättelse enligt följande.

*Styrelsens årsredovisning* skall, i fyra exemplar, vara inspektionen till handa senast den 31 mars.

*Revisionsberättelsen* skall ges in så snart den föreligger.

För institut med brutet räkenskapsår gäller föreskrifterna bokslutet för det räkenskapsår som avslutas närmast efter årsskiftet. Sådana institut skall ge in styrelsens årsredovisning till inspektionen senast den sista bankdagen i tredje månaden efter bokslutsdagen. Revisionsberättelsen skall ges in så snart den föreligger.

---

#### **<sup>1</sup>Föreskriften är beslutad med stöd av**

56 § första stycket 5 bankrörelseförordningen (1987:647),  
1 § första stycket 4 förordningen (1993:1586) om finansieringsverksamhet,  
19 och 20 §§ lagen (1988:606) om finansbolag,  
15 och 16 §§ lagen (1980:2) om finansbolag,  
14 § lagen (1994:759) om Sveriges allmänna hypoteksbank,  
9 § lagen (1992:701) om Konungariket Sveriges stadshypotekskassa,  
38 § lagen (1980:1097) om Svenska skeppshypotekskassan samt 6 § förordning (1970:68) om tillsyn över hypoteksinstituten,  
1 § första stycket 10 förordningen (1991:1007) om handel och tjänster på värdepappersmarknaden samt 6 kap 3d § andra stycket lagen (1991:981) om värdepappersrörelse

## Protokoll

3 § Bestyrkt avskrift av protokoll över förhandlingarna vid bolagsstämma, sparbanksstämma, ombudsstämma och delägarsammankomst skall ges in till Finansinspektionen snarast möjligt sedan protokollet justerats.

## Handlingar avseende stiftelser

4 § Redovisningshandlingar avseende till bankaktiebolag och sparbanker knutna pensions- och/eller personalstiftelser, vilkas förmögenheter huvudsakligen härrör från överföring av medel från banken, skall ges in till inspektionen snarast möjligt efter det att bokslutet upprättats. Utöver årsredovisning och revisionsberättelse skall specifikationer av tillgångar och uppgifter i övrigt enligt nedan ges in till inspektionen.

### *a) Aktier*

Bolagets namn, antal aktier av olika slag (noterade/onoterade, preferensaktier), aktieinnehavets röstetal i procent av totala röstetalet samt nettobokföringsvärde och marknadsvärde.

### *b) Banktillgodohavanden*

Den under året genomsnittliga behållningen och de totala ränteintäkterna på bankmedel under året; alternativt skall den genomsnittliga avkastningen på banktillgodohavande anges.

### *c) Reversfordringar*

Låntagarens namn, lånebelopp, räntesats, förfallodag samt, för lån uppgående till belopp på en miljon kronor och däröver, en beskrivning av säkerheten.

### *d) Övriga räntebärande värdepapper såsom obligationer, förlagsbevis, konvertibla skuldebrev*

Utgivarens namn, räntesats, förfallodag, nominellt belopp, ev. säkerhet, bokfört värde samt, i förekommande fall, marknadsvärde.

### *e) Fastigheter*

Fastighetsbeteckning och art (bostads- kontors-, affärs- eller jordbruksfastighet), bokfört värde och taxeringsvärde.

### *f) Andra tillgångar*

Tillgång eller fordran på en miljon kronor och däröver skall redovisas särskilt. För mindre poster skall lämnas en kortfattad beskrivning.

### *g) Pensionsförpliktelser och stiftelseförmögenhet*

För pensionsstiftelse skall uppgift lämnas om kapitalvärdet per bokslutsdagen av de pensionsförpliktelser som stiftelsen skall säkerställa (pensionsreserven) samt om hur denna är täckt av stiftelseförmögenheten.

**5 §** Har under året ny stiftelse av ovannämnda slag bildats eller sådan stiftelses stadgar ändrats, skall ett exemplar av stadgarna bifogas redovisningshandlingarna.

**Ikraftträdande**

Denna författning träder i kraft den 1 januari 1998 då Finansinspektionens föreskrifter (FFFS 1996:35) om insändande av handlingar gällande årsbokslut för kreditinstitut, värdepappersbolag och vissa stiftelser upphör att gälla.

CLAES NORGRÉN

Brita Åberg  
(Kreditmarknadsavdelningen)